

546571-2026 - Състезателна процедура

Германия – Посреднически услуги по управление на промишлени сгради –

Reinigungsdienstleistungen Klärwerk Steinhof

OJ S 150/2026 06/08/2026

Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим

Услуги

1. Купувач

1.1. Купувач

Официално наименование: Abwasserverband Braunschweig

Електронна поща: vergabe@abwasserverband-bs.de

Правна категория на купувача: Публичноправна организация, контролирана от местен орган

Дейност на възлагащия орган: Услуги по общофункционално управление на държавата

2. Процедура

2.1. Процедура

Заглавие: Reinigungsdienstleistungen Klärwerk Steinhof

Описание: Los 1: Fenster-/Torreinigung für den Zeitraum 01/2027 - 12/2029 Los 2:

Unterhaltsreinigung für den Zeitraum 01/2027 - 12/2029

Идентификатор на процедурата: 4ab53dfe-f6ed-4ac3-8c1b-ba7764c46567

Вътрешен идентификатор: V 2026_017

Вид процедура: Открита

Процедурата се ускорява: не

2.1.1. Цел

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (cpv): 70332300 Посреднически услуги по управление на промишлени сгради

2.1.2. Място на изпълнение

Пощенски адрес: Abwasserverband Braunschweig Klärwerk Steinhof Celler Heerstraße 337

Град: Braunschweig

Пощенски код: 38112

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Braunschweig, Kreisfreie Stadt (DE911)

Държава: Германия

2.1.4. Обща информация

Правно основание:

Директива 2014/24/ЕС

vgv -

2.1.5. Условия за възлагане на обществена поръчка

Условия за подаване:

Максимален брой обособени позиции, за които един oferent може да подаде offerти: 2

Условия на договора:

Максимален брой обособени позиции, за които могат да бъдат възложени поръчки на един oferent: 2

2.1.6. Основания за изключване

Източници на основанията за изключване: Уведомление

Аналогична на несъстоятелност ситуация съгласно националното законодателство:

5. Обособена позиция

5.1. Обособена позиция: LOT-0001

Заглавие: Los 1: Fenster-/ Torreinigung für 01/2027 - 12/2029

Описание: Der Abwasserverband Braunschweig – ein Wasser- und Bodenverband und Körperschaft des öffentlichen Rechts – sorgt dafür, dass Wasser in Braunschweig und der Region nachhaltig genutzt wird. Wir reinigen Abwasser, gewinnen wertvolle Ressourcen und führen gereinigtes Wasser sowie Klärschlamm auf effektive Weise in die Landwirtschaft zurück. Ziel der Ausschreibung ist es, einen kompetenten und zuverlässigen Auftragnehmer zu finden, der ab dem 01.01.2027 bis zum 31.12.2029 die Reinigungsdienstleistungen gemäß ausgeschriebener Leistungsverzeichnisse an unserem Standort Klärwerk Steinhof , Celler Heerstraße 337 , 38112 Braunschweig übernimmt. Die Vergabe erfolgt in 2 Losen. Los 1 umfasst die Fenster- und Torreinigung und Los 2 die Unterhaltsreinigung für das o.g. Objekt Es ist vorgesehen, für die zu vergebenden Leistungen jeweils einen auf das entsprechende Los zugeschnittenen Vertrag mit einer Laufzeit von jeweils 3 Jahren abzuschließen. Die Vertragslaufzeit wird jeweils zum 1.1.2027 beginnen. Die Reinigungsarbeiten sind pünktlich, gründlich und stets so auszuführen das der laufende Betrieb so wenig wie möglich gestört wird. Alle Leistungen sind in Übereinstimmung mit den geltenden Rechtsvorschriften in der jeweils gültigen Fassung zu erbringen. . Submission Los 1: Fenster-/ Torreinigung: 10.09.2027 10:00 Uhr

Вътрешен идентификатор: LOT-0001 V 2026_017

5.1.1. Цел

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (cpv): 70332300 Посреднически услуги по управление на промишлени сгради

Количество: 1 брой

5.1.2. Място на изпълнение

Пощенски адрес: Celler Heerstraße 337

Град: Braunschweig

Пощенски код: 38112

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Braunschweig, Kreisfreie Stadt (DE911)

Държава: Германия

5.1.3. Очаквана продължителност

Начална дата: 01/01/2027

Друг срок: Неизвестен

5.1.6. Обща информация

Това е повтаряща се обществена поръчка

Запазено участие:

Участието не е запазено.

Трябва да се посочат имената и професионалната квалификация на служителите, на които ще бъде възложено изпълнението на поръчката: Не се изисква
Проект за възлагане на обществена поръчка, който не е финансиран със средства от ЕС
Поръчката попада в приложното поле на Споразумението за държавните поръчки (СДП)
: не

Тази обществена поръчка е подходяща и за малки и средни предприятия (МСП): да
Допълнителна информация: #Besonders auch geeignet für:other-sme#, #Besonders auch geeignet für:selbst# Das Angebot ist zwingend auf der Internetseite der Vergabeplattform <http://www.subreport.de> Elvis ID E77617695 elektronisch einzureichen. Eine elektronische Übermittlung von Unterlagen in anderer Form (z.B. per E-Mail) führt zum Ausschluss des Angebotes. Anderslautende Geschäfts-, Liefer- oder Zahlungsbedingungen des Auftragnehmers werden nicht Bestandteil des Vertrages. Teilnahme am Ausschreibungsverfahren nur elektronisch über die Plattform Subreport unter der Elvis ID E77617695. Die Vergabeunterlagen sind elektronisch in Textform auf der Vergabeplattform einzureichen. Die Anmeldung auf der EVergabe-Plattform ist für den Bieter kostenfrei. Die Benachrichtigung der Bieterfragen findet ausschließlich über die EVergabe-Plattform Subreport und der oben genannten Elvis ID statt. Für Bieter ist die Registrierung kostenfrei, weitere Auskünfte für die Abwicklung sind unter der Telefonnummer +49 221 985 78-0 oder per Email info@subreport.de erhältlich. Nachforderung von Unterlagen für: Wettbewerbsregister, Eigenerklärung zu EU-Sanktionen sind möglich.

5.1.7. Стратегически обществени поръчки

Цел на стратегическите обществени поръчки: Няма стратегическа обществена поръчка

5.1.9. Критерии за подбор

Източници на критерии за избор: Документ за обществени поръчки

5.1.10. Критерии за възлагане

Критерий:

Вид: Цена

Наименование: Das Zuschlagskriterium ist zu 100% der Preis.

Описание: Preis

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (процентен дял, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 100

5.1.11. Документация за възлагане на обществена поръчка

Езици, на които документацията за обществената поръчка е официално достъпна: немски

Краен срок за искане на допълнителна информация: 03/09/2026 10:00:00 (UTC+01:00)
централноевропейско време, западноевропейско лятно време

Адрес на документацията за обществената поръчка: <https://www.subreport.de/E77617695>

5.1.12. Условия за възлагане на обществена поръчка

Условия за подаване:

Електронно подаване: Разрешено

Адрес за подаване: <https://www.subreport.de/E77617695>

Езици, на които могат да се подават оферти или заявления за участие: немски

Електронен каталог: Забранено

Варианти: Забранено

Оферентите могат да представят повече от една оферта: Забранено

Краен срок за получаване на оферти: 10/09/2026 10:00:00 (UTC+02:00)

източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Продължителност, през която офертата трябва да остане валидна: 36 Дни

Информация, която може да бъде допълнена след крайния срок за подаване:

По преценка на купувача някои липсващи документи, отнасящи се до оферентите, могат да бъдат подадени по-късно.

Допълнителна информация: Nachforderung von Unterlagen für: Wettbewerbsregister, Eigenerklärung EU-Sanktionen sind möglich

Информация за обществената поръчка:

Дата на отваряне: 10/09/2026 10:00:00 (UTC+02:00) източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Място: Büro Mawi, Celler Straße 22, 38176 Wendeburg

Допълнителна информация: Die Teilnahme von Bietern am Eröffnungstermin ist nicht erlaubt: § 55 Abs. 2 VgV und § 14 Abs. 2 VOL/A 2009 lassen die Teilnahme von Bietern an der Eröffnung der Angebote nicht zu.

Условия на договора:

Изпълнението на договора трябва да се извършва в рамките на програми за създаване на защитени работни места: Не

Изисква се споразумение за неразкриване на информация: не

Електронно фактуриране: Задължително

Ще се използва електронно поръчване: да

Ще се използва електронно плащане: да

Правна форма, която трябва да бъде приета от група оференти, на която е възложена поръчка: Die Bietergemeinschaft hat mit ihrem Angebot eine Erklärung aller Mitglieder in Textform abzugeben, - in der die Bildung einer Arbeitsgemeinschaft im Auftragsfall erklärt ist, - in der alle Mitglieder aufgeführt sind und der für die Durchführung des Vertrags bevollmächtigte Vertreter bezeichnet ist, - dass der bevollmächtigte Vertreter die Mitglieder gegenüber dem Auftraggeber rechtsverbindlich vertritt, - dass alle Mitglieder als Gesamtschuldner haften. Auf Verlangen der Vergabestelle ist eine von allen Mitgliedern unterzeichnete bzw. fortgeschritten oder qualifiziert signierte/mit Siegel versehene Erklärung abzugeben

5.1.15. Техники

Рамково споразумение:

Няма рамково споразумение

Информация за динамичната система за покупки:

Няма динамична система за покупки

5.1.16. Допълнителна информация, медиация и преразглеждане (обжалване)

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването): Vergabekammer Niedersachsen

Информация за крайните срокове за преразглеждане: Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen: Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und die Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Abs. 6 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht. Der Antrag auf Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens ist gem. § 160 Abs. 3 S. 1 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen nzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat, 2.

Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach dem Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане : Abwasserverband Braunschweig

Организация, която предоставя достъп до документацията за поръчката без връзка с интернет: Abwasserverband Braunschweig

Организация, която получава заявленията за участие: Abwasserverband Braunschweig

Организация, която обработва офертите: Abwasserverband Braunschweig

5.1. Обособена позиция: LOT-0002

Заглавие: Los 2: Unterhaltsreinigung für 01/2027 - 12/2029

Описание: Der Abwasserverband Braunschweig – ein Wasser- und Bodenverband und Körperschaft des öffentlichen Rechts – sorgt dafür, dass Wasser in Braunschweig und der Region nachhaltig genutzt wird. Wir reinigen Abwasser, gewinnen wertvolle Ressourcen und führen gereinigtes Wasser sowie Klärschlamm auf effektive Weise in die Landwirtschaft zurück. Ziel der Ausschreibung ist es, einen kompetenten und zuverlässigen Auftragnehmer zu finden, der ab dem 01.01.2027 bis zum 31.12.2029 die Reinigungsdienstleistungen gemäß ausgeschriebener Leistungsverzeichnisse an unserem Standort Klärwerk Steinhof , Celler Heerstraße 337 , 38112 Braunschweig übernimmt. Die Vergabe erfolgt in 2 Losen. Los 1 umfasst die Fenster- und Torreinigung und Los 2 die Unterhaltsreinigung für das o.g. Objekt Es ist vorgesehen, für die zu vergebenden Leistungen jeweils einen auf das entsprechende Los zugeschnittenen Vertrag mit einer Laufzeit von jeweils 3 Jahren abzuschließen. Die Vertragslaufzeit wird jeweils zum 1.1.2027 beginnen. Die Reinigungsarbeiten sind pünktlich, gründlich und stets so auszuführen das der laufende Betrieb so wenig wie möglich gestört wird. Alle Leistungen sind in Übereinstimmung mit den geltenden Rechtsvorschriften in der jeweils gültigen Fassung zu erbringen. Submission: Los 2: Unterhaltsreinigung: 10.09.2026 10:30 Uhr

Вътрешен идентификатор: LOT-0002 V 2026_017

5.1.1. Цел

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (cpv): 70332300 Посреднически услуги по управление на промишлени сгради

Количество: 1 брой

5.1.2. Място на изпълнение

Пощенски адрес: Celler Heerstraße 337

Град: Braunschweig

Пощенски код: 38112

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Braunschweig, Kreisfreie Stadt (DE911)

Държава: Германия

5.1.3. Очаквана продължителност

Начална дата: 01/01/2027

Друг срок: Неизвестен

5.1.6. Обща информация

Това е повтаряща се обществена поръчка

Запазено участие:

Участието не е запазено.

Трябва да се посочат имената и професионалната квалификация на служителите, на които ще бъде възложено изпълнението на поръчката: Не се изисква

Проект за възлагане на обществена поръчка, който не е финансиран със средства от ЕС
Поръчката попада в приложното поле на Споразумението за държавните поръчки (СДП)
: не

Тази обществена поръчка е подходяща и за малки и средни предприятия (МСП): да
Допълнителна информация: #Besonders auch geeignet für:other-sme#, #Besonders auch geeignet für:selbst# Das Angebot ist zwingend auf der Internetseite der Vergabeplattform <http://www.subreport.de> Elvis ID E77617695 elektronisch einzureichen. Eine elektronische Übermittlung von Unterlagen in anderer Form (z.B. per E-Mail) führt zum Ausschluss des Angebotes. Anderslautende Geschäfts-, Liefer- oder Zahlungsbedingungen des Auftragnehmers werden nicht Bestandteil des Vertrages. Teilnahme am Ausschreibungsverfahren nur elektronisch über die Plattform Subreport unter der Elvis ID E77617695. Die Vergabeunterlagen sind elektronisch in Textform auf der Vergabeplattform einzureichen. Die Anmeldung auf der EVergabe-Plattform ist für den Bieter kostenfrei. Die Benachrichtigung der Bieterfragen findet ausschließlich über die EVergabe-Plattform Subreport und der oben genannten Elvis ID statt. Für Bieter ist die Registrierung kostenfrei, weitere Auskünfte für die Abwicklung sind unter der Telefonnummer +49 221 985 78-0 oder per Email info@subreport.de erhältlich. Nachforderung von Unterlagen für: Wettbewerbsregister, Eigenerklärung zu EU-Sanktionen sind möglich.

5.1.7. Стратегически обществени поръчки

Цел на стратегическите обществени поръчки: Няма стратегическа обществена поръчка

5.1.9. Критерии за подбор

Източници на критерии за избор: Документ за обществени поръчки

5.1.10. Критерии за възлагане

Критерий:

Вид: Цена

Наименование: Das Zuschlagskriterium ist zu 100% der Preis.

Описание: Preis

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (процентен дял, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 100

5.1.11. Документация за възлагане на обществена поръчка

Езици, на които документацията за обществената поръчка е официално достъпна: немски

Краен срок за искане на допълнителна информация: 03/09/2026 10:00:00 (UTC+01:00)
централноевропейско време, западноевропейско лятно време

Адрес на документацията за обществената поръчка: <https://www.subreport.de/E77617695>

5.1.12. Условия за възлагане на обществена поръчка

Условия за подаване:

Електронно подаване: Разрешено

Адрес за подаване: <https://www.subreport.de/E77617695>

Езици, на които могат да се подават оферти или заявления за участие: немски

Електронен каталог: Забранено

Варианти: Забранено

Оферентите могат да представят повече от една оферта: Забранено

Краен срок за получаване на оферти: 10/09/2026 10:30:00 (UTC+02:00)

източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Продължителност, през която офертата трябва да остане валидна: 36 Дни

Информация, която може да бъде допълнена след крайния срок за подаване:

По преценка на купувача някои липсващи документи, отнасящи се до оферентите, могат да бъдат подадени по-късно.

Допълнителна информация: Nachforderung von Unterlagen für: Wettbewerbsregister, Eigenerklärung EU-Sanktionen sind möglich

Информация за обществената поръчка:

Дата на отваряне: 10/09/2026 10:30:00 (UTC+02:00) източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Място: Büro Mawi, Celler Straße 22, 38176 Wendeburg

Допълнителна информация: Die Teilnahme von Bietern am Eröffnungstermin ist nicht erlaubt: § 55 Abs. 2 VgV und § 14 Abs. 2 VOL/A 2009 lassen die Teilnahme von Bietern an der Eröffnung der Angebote nicht zu.

Условия на договора:

Изпълнението на договора трябва да се извършва в рамките на програми за създаване на защитени работни места: Не

Изисква се споразумение за неразкриване на информация: не

Електронно фактуриране: Задължително

Ще се използва електронно поръчване: да

Ще се използва електронно плащане: да

Правна форма, която трябва да бъде приета от група оференти, на която е възложена поръчка: Die Bietergemeinschaft hat mit ihrem Angebot eine Erklärung aller Mitglieder in Textform abzugeben, - in der die Bildung einer Arbeitsgemeinschaft im Auftragsfall erklärt ist, - in der alle Mitglieder aufgeführt sind und der für die Durchführung des Vertrags bevollmächtigte Vertreter bezeichnet ist, - dass der bevollmächtigte Vertreter die Mitglieder gegenüber dem Auftraggeber rechtsverbindlich vertritt, - dass alle Mitglieder als Gesamtschuldner haften. Auf Verlangen der Vergabestelle ist eine von allen Mitgliedern unterzeichnete bzw. fortgeschritten oder qualifiziert signierte/mit Siegel versehene Erklärung abzugeben

5.1.15. Техники

Рамково споразумение:

Няма рамково споразумение

Информация за динамичната система за покупки:

Няма динамична система за покупки

5.1.16. Допълнителна информация, медиация и преразглеждане (обжалване)

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването): Vergabekammer Niedersachsen

Информация за крайните срокове за преразглеждане: Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen: Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und die Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Abs. 6 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht. Der Antrag auf Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens ist gem. § 160 Abs. 3 S. 1 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen zulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten

Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach dem Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане : Abwasserverband Braunschweig

Организация, която предоставя достъп до документацията за поръчката без връзка с интернет: Abwasserverband Braunschweig

Организация, която получава заявленията за участие: Abwasserverband Braunschweig

Организация, която обработва офертите: Abwasserverband Braunschweig

8. Организации

8.1. ORG-0001

Официално наименование: Abwasserverband Braunschweig

Регистрационен номер: DE114823540

Отдел: vergabe@abwasserverband-bs.de

Пощенски адрес: Celler Str. 22

Град: Wendeburg

Пощенски код: 38176

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Peine (DE91A)

Държава: Германия

Звено за контакт: Vergabeabteilung

Електронна поща: vergabe@abwasserverband-bs.de

Телефон: +49 53035090

Факс: +49 530350917

Интернет адрес: <https://www.abwasserverband-bs.de>

Роли на тази организация:

Купувач

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане

Организация, която предоставя достъп до документацията за поръчката без връзка с интернет

Организация, която получава заявленията за участие

Организация, която обработва офертите

8.1. ORG-0002

Официално наименование: Vergabekammer Niedersachsen

Регистрационен номер: T:04131153308

Пощенски адрес: Auf der Hude 2

Град: Lüneburg

Пощенски код: 21339

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Lüneburg, Landkreis (DE935)

Държава: Германия

Електронна поща: vergabekammer@mw.niedersachsen.de

Телефон: 04131-153308

Интернет адрес: <https://www.mw.niedersachsen.de>

Роли на тази организация:

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването)

8.1. ORG-0003

Официално наименование: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Регистрационен номер: 0204:994-DOEVD-83

Град: Bonn

Пощенски код: 53119

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Държава: Германия

Електронна поща: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Телефон: +49228996100

Роли на тази организация:

TED eSender

Информация за обявлението

Идентификатор/версия на обявлението: b1c53b99-7a0c-46a4-a601-c2d637717e82 - 01

Вид на формуляра: Състезателна процедура

Вид обявление: Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим

Подвид на обявлението: 16

Дата на изпращане на известието: 04/08/2026 07:44:12 (UTC+02:00) източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Езици, на които настоящото известие е официално достъпно: немски

Номер на публикуване на обявлението: 546571-2026

Номер на броя на ОВ S: 150/2026

Дата на публикуване: 06/08/2026